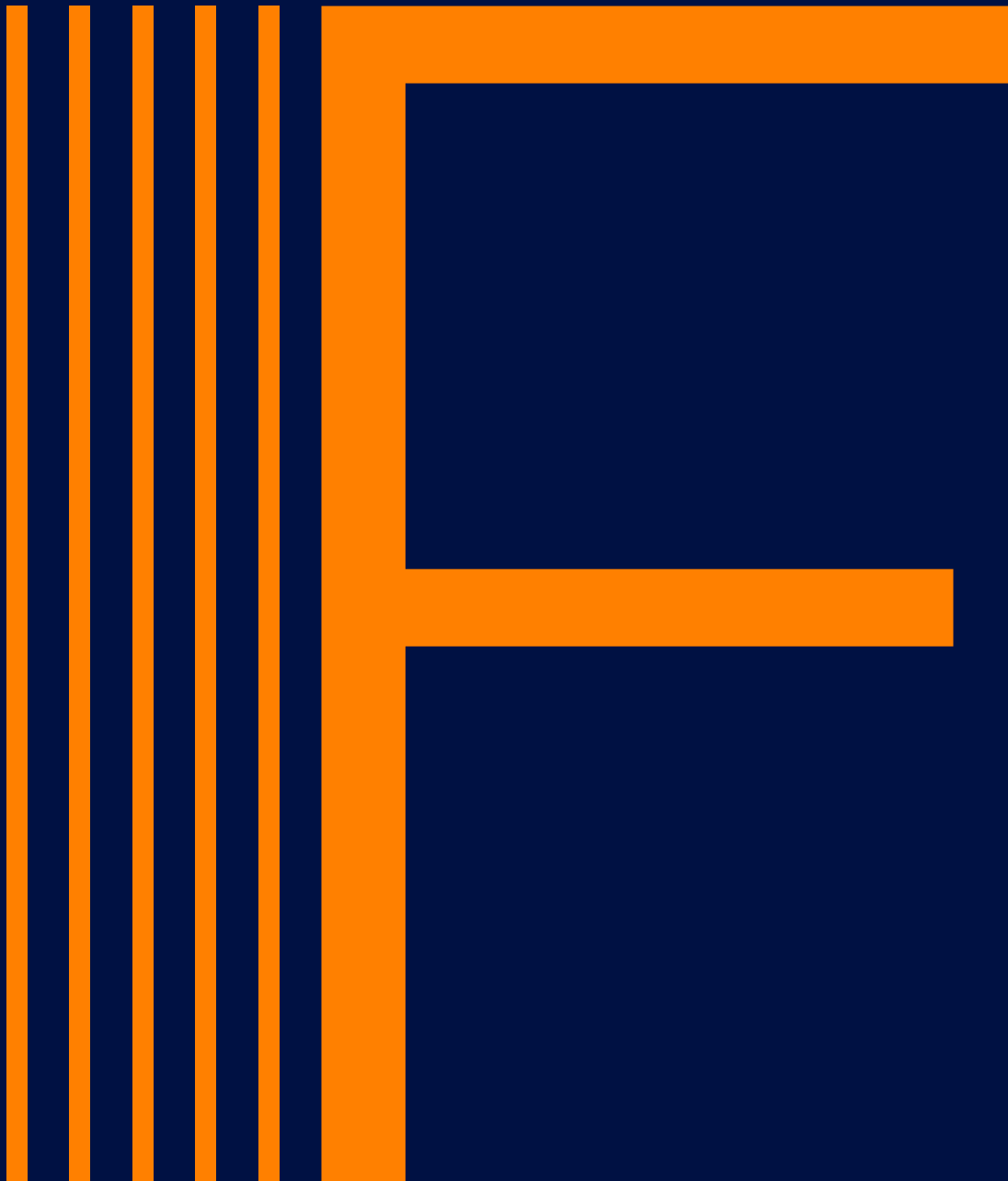


F CLASS FLYBRIDGE YACHTS





EXPERIENCE THE EXCEPTIONAL


PRINCESS
CRAFTED IN PLYMOUTH, ENGLAND



PRINCESS YACHTS

Your yacht is an extension of yourself. A statement of your lifestyle. She needs to deliver unforgettable experiences for you, your family and friends. Every Princess yacht is designed with our forward-thinking mentality and crafted with meticulous attention to detail. So whether you're dashing across the water or moored in your favourite bay, you will recognise the difference our design and details make, inside and out. Experience the exceptional.

Seu iate é uma extensão de você mesmo. Uma afirmação de seu estilo de vida. Ele precisa proporcionar experiências inesquecíveis a você, à sua família e a seus amigos. Cada iate Princess é projetado segundo nossa mentalidade vanguardista e elaborado com atenção meticulosa aos detalhes. Então, quer esteja acelerando na água ou atracado em sua baía favorita, você perceberá a diferença que nosso design e detalhes fazem, por dentro e por fora. Experimente o excepcional.

Su yate es una extensión de sí mismo. Una declaración de intenciones. Debe aportarle experiencias inolvidables a usted, a su familia y a sus amigos. Cada yate Princess se diseña pensando en el futuro y se elabora poniendo especial atención al detalle. De este modo, tanto si está surcando los mares, o está anclado en su bahía favorita, reconocerá la diferencia en el diseño y en los detalles tanto en el interior como en el exterior, consiguiendo que la experiencia sea del más alto nivel. Sienta lo excepcional.

游艇是您自由生活的延续。与众不同的时尚标签。她为您和您的家人以及好友带来开怀难忘的体验。每艘 Princess 公主游艇的设计都源于前瞻的创意，结合先进的科技和一丝不苟的工艺技术。因此，无论在海上乘风破浪之际或是宁静地在港湾停泊，您都将感受到公主游艇由里到外每一处造工细节和设计的精髓。非凡体验。

Ihre Yacht ist weit mehr als ein Teil Ihrer selbst. Sie ist ein Statement für Ihren Lebensstil. Sie muss Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden unvergessliche Lebensmomente bringen. Jede Princess Yacht wurde mit unserer fortschrittlichen Mentalität konzipiert und mit präziser Aufmerksamkeit fürs Detail gebaut. Unabhängig davon, ob Sie spritzig über das Wasser fahren oder in Ihrer Lieblingsbucht vor Anker liegen – Sie werden sofort den Unterschied merken, den unser Bootdesign und unsere Bootdetails sowohl innen als auch außen ausmachen. Erleben Sie das Außergewöhnliche!



CRAFTED IN PLYMOUTH, ENGLAND

Perched on the edge of the English Channel lies the city of Plymouth, where we established our home in 1965. Today Princess shipyards cover an area of over 1.1 million square feet, an area rich in British maritime heritage. In fact, South Yard, where our M Class superyachts are constructed, is a former naval yard dating back to the 17th century. From the outset, our goal has been to meticulously sculpt our yachts around our owners' enjoyment of them. Such dedication and attention to detail resonates deeply with our Plymouth craftspeople. Over 3,000 people, each possessing a mastery of their skill, fastidiously realise this vision in our shipyards. Through a culture of innovation, our yachts are not only some of the most technically-advanced in the world but also the most beautifully realised.

À margem do Canal da Mancha está situada a cidade de Plymouth, onde estabelecemos a nossa sede, em 1965. Atualmente, os estaleiros Princess abrangem uma área de mais de 10 hectares, uma área rica em tradição naval britânica. Na verdade, o South Yard, onde são construídos os nossos super iates da classe M, é um antigo estaleiro naval que remonta ao século XVII. Desde o princípio, nossa meta foi modelar meticulosamente os nossos iates conforme a satisfação que eles proporcionam aos seus proprietários. Tal dedicação e atenção aos detalhes repercutem profundamente em nossos artesãos de Plymouth. Mais de 3.000 pessoas, cada qual dominando com maestria a sua habilidade, empenham-se diligentemente, em nossos estaleiros, para concretizar essa visão. Por meio de uma cultura de inovação, nossos iates estão entre os mais avançados do mundo em termos tecnológicos e, também, entre os mais belos já criados.

Ubicada a orillas del Canal de la Mancha se encuentra la ciudad de Plymouth, en la que nos establecimos en 1965. Hoy, los astilleros de Princess ocupan una superficie de 100.000 m², una zona rica en patrimonio marítimo británico. De hecho, el Astillero Sur, en el que se construyen nuestros superyates M Class, es un antiguo astillero naval que se remonta al siglo XVII. Desde el principio, nuestro objetivo ha sido esculpir meticulosamente nuestros yates teniendo como eje principal su disfrute por parte de sus dueños. Esta dedicación y atención a los detalles está muy arraigada en nuestros artesanos de Plymouth. Más de 3.000 personas, todos maestros de su destreza, ponen en práctica esta visión trabajando con minuciosidad en nuestros astilleros. A través de una cultura de innovación, nuestros yates no solo están entre los más avanzados del mundo técnicamente, sino también entre los más hermosos.

普利茅斯坐落在英吉利海峡的美丽海岸线上，Princess 造船厂 1965 年正是创立于此。如今的 Princess 造船厂占地约 110 万平方英尺，这里有着丰富的英国航海传承。事实上，负责建造我们 M 级超级游艇的南部基地，在十七世纪是海军专门造船的厂房，拥有丰厚的造船历史与文化。我们的初心，就是要不断提升客户的游艇乐趣为目标，满足不同地域环境要求，用心打造每一艘游艇。对细节的无比专注与用心在我们普利茅斯的造船能工巧匠心中产生了深深的共鸣。我们拥有超过 3,000 名造船专才，他们发挥各自所长，共同实现我们美好愿景而孜孜奋斗。凭借创新文化，我们的游艇在世界上不仅做到了技术最先进，而且更可堪称最精美的艺术品。

Am Ufer des Ärmelkanals liegt die Stadt Plymouth, in der wir uns 1965 niedergelassen haben. Die Princess-Werften befinden sich heute auf einem über 10 Hektar großen Gelände mit einem reichen maritimen Erbe. Die Südwerft, in der unsere M Class superyachts gebaut werden, ist eigentlich eine ehemalige Marinewerft aus dem 17. Jahrhundert. Schon von Anfang an bestand unser Ziel darin, unsere Yachten im Hinblick auf das Vergnügen und den Fahrspaß ihrer zukünftigen Besitzer sorgfältig zu entwerfen. Dieses Engagement und unsere Aufmerksamkeit bis ins Detail wirken sich stark auf unsere Bootsbauer in Plymouth aus. Über 3.000 Mitarbeiter, von denen jeder einzelne ein Meister seines Handwerks ist, geben dieser Vision in präziser Kleinarbeit in unseren Werften Form. Aufgrund unserer Innovationskultur gehören unsere Yachten nicht nur zu den technisch fortschrittlichsten Yachten der Welt, sondern gleichzeitig auch zu den am schönsten gebauten Yachten.



BEAUTY IS ALWAYS IN THE DETAIL

We are determined to develop ever more ingenious ways to ensure every last millimetre of your boat is ergonomically sound, highly practical, and spatially perfect. Once our team of naval architects, designers and engineers have determined a design, our craftspeople fastidiously bring it to life. Every beautiful detail is crafted and finished within our Plymouth shipyards. This enables us to consistently monitor quality throughout each build. Seeing is believing though, so we invite future owners to pay us a visit and see beauty in progress through their own eyes.

Estamos determinados a desenvolver formas ainda mais engenhosas para assegurar que até o último milímetro de seu barco seja ergonomicamente saudável, altamente prático e espacialmente perfeito. Após nossa equipe de arquitetos, projetistas e engenheiros navais determinarem um design, nossos artesãos trazem meticulosamente o barco à vida. Todos os lindos detalhes são produzidos e recebem acabamento em nossos estaleiros, em Plymouth. Isso nos permite monitorar a qualidade de forma consistente, ao longo de toda produção. No entanto, é ver para crer, então, convidamos os futuros proprietários a nos visitar e ver, com os seus próprios olhos, como progride a beleza.

Estamos decididos a encontrar formas aún más ingeniosas de asegurar que cada milímetro de su barco sea ergonómicamente seguro, sumamente práctico y espacialmente perfecto. Una vez que nuestro equipo de arquitectos navales, diseñadores e ingenieros se han decidido por un diseño, nuestros artesanos le dan vida meticulosamente. Cada uno de sus cuidados detalles se elabora y acaba en nuestros astilleros de Plymouth. Esto nos permite comprobar sistemáticamente que la calidad es la misma en cada una de nuestras construcciones. Sin embargo, hay que ver para creer; por eso, invitamos a los futuros propietarios a visitarnos y ver con sus propios ojos cómo se crea la belleza.

我们无惧任何挑战与技术上的困难，务求您的游艇每一毫米都表现出色，达到人体工学设计要求和高度实用。每一次都在刷新完美的定义。我们的团队合作无间。设计一经我们的造船工程师、设计师及工程师定型，我们的工匠们就开始一丝不苟地用心制造，把她赋予灵活的生命。每个完美的细节与工序都在我们普利茅斯造生产基地悉心完成。这让我们能够对每个制造工艺进行持续的质量监控。眼见为实。我们诚意邀请准船东亲临造访我们的船厂，与我们共同见证美丽公主的诞生。

Wir haben uns vorgenommen, sogar noch raffiniertere Konzeptmöglichkeiten zu entwickeln, um zu gewährleisten, dass jeder einzelne Millimeter Ihres Bootes ergonomisch angemessen, extrem praktisch und räumlich einfach perfekt ist. Nachdem unsere Architekten einen Entwurf zu Ende durchdacht haben, machen sich unsere Bootsbauer mit Präzision an die Arbeit, um den Entwurf zu realisieren. Jedes einzelne wunderschöne Detail wird in unserer Schiffswerft in Plymouth hergestellt. Auf diese Weise können wir die Qualität in jedem einzelnen Aufbau kontinuierlich überprüfen. Erst sehen, dann glauben — unter diesem Motto laden wir alle zukünftigen Bootsbesitzer ein, unserer Werft einen Besuch abzustatten und die Schönheit des Fortschritts mit eigenen Augen zu sehen.



F CLASS

Experience the most technically advanced and spaciouly proportioned flybridge yachts on the water. Every Princess flybridge yacht rewrites the rule book on space, performance and entertaining. Wonderfully progressive, incredibly efficient, classically Princess.

Experimente os mais tecnicamente avançados e espaçosos iates com flybridge que você pode navegar. Cada iate Princess flybridge introduz um novo conceito de espaço, desempenho e entretenimento. Uma embarcação Princess clássica, porém lindamente progressiva e incrivelmente eficiente.

Disfruta de los yates flybridge más tecnológicamente avanzados y espaciosos del mercado. Cada Princess flybridge reinventa las reglas sobre el espacio, el rendimiento y el disfrutar de la mar en compañía de los amigos. Maravillosamente progresista, increíblemente eficaz, clásicamente Princess.

在水面上体验技术最先进、宽敞又匀称的飞桥游艇。每一台公主飞桥游艇，都在改写空间、性能和娱乐性的规则手册。精彩的进步、惊人的高效，这就是公主游艇经典所在。

Erleben Sie die technisch fortschrittlichsten und räumlich ausgewogensten Flybridge-Yachten auf dem Wasser. Jede Princess Flybridge-Yacht setzt neue Maßstäbe für Raum, Leistung und Verwöhnung. Wunderbar fortschrittlich, unglaublich effizient, klassisch Princess.

F55





F 55

From the moment you step aboard her teak decking, luxurious space is a constant companion. Her 17.80m² flybridge enjoys a convertible sunbed, twin helm seats, a wetbar and ergonomic dining areas. Vast panoramic saloon windows and signature wrap around front screens offer uninterrupted vistas from the main deck whilst expansive hull windows generously flood her accommodation areas with light. This oasis of calm can then be propelled to a top speed approaching 33 knots, and all with nimble composure. Magnificent performance and uncompromising comfort in equal measure.

A partir do momento em que você entra a bordo, o espaço luxuoso passa a ser um companheiro constante. Um perfil externo eternamente elegante foi combinado com soluções engenhosas de layout interno para criar um dos iates flybridge mais nicamente avançados e com o melhor espaço. Abaixo, as janelas expansivas do casco criam uma sensação de movimento constante e inundam amplamente o interior com luz. Este oásis de calma pode então atingir uma velocidade máxima aproximada de 33 nós, tudo com uma ágil serenidade. Refinamento e desempenho magníficos, em igual medida.

Desde el momento en que usted sube a bordo de su cubierta de teca, el espacio de lujo es un compañero constante. Su flybridge de 17,80 m² cuenta con una tumbona convertible, dos asientos de timonel, un bar con fregadero y áreas ergonómicas de comedor. Las enormes ventanas panorámicas del salón y nuestros característicos parabrisas envolventes, ofrecen vistas ininterrumpidas desde la cubierta principal, mientras que las amplias ventanas del casco inundan generosamente las zonas de alojamiento con luz. Este oasis de calma puede entonces ser propulsado a una velocidad máxima que se acerca a los 33 nudos, y todo ello con ágil compostura. Rendimiento magnífico y comodidad sin límites en la misma medida.

从您步上游艇的柚木甲板的那一刻起，宽敞的空间始终伴随您。她的飞桥面积达17.80平方米，拥有一个可转换的日光浴床、双舵座位、酒吧及符合人体工学的就餐区。宽敞的全景客厅窗户和环绕的标志性前遮阳帘在主甲板上展现了无遮蔽的远景，而宽大的船体窗户则让充足的光线倾泻在她的住宿区域。这座宁静绿洲最快航度可达 33 节。出色性能与非凡舒适兼备。

Vom ersten Moment an Bord werden die Teakdecks und luxuriösen Räumlichkeiten Ihren Aufenthalt auf dieser Yacht begleiten. Die 17,80 m² große Flybridge begeistert mit umbaubarer Sonnenliege, zwei Sitzen am Steuerstand, einer Bar und ergonomisch ausgelegten Essbereichen. Durch die imposanten Salonfenster und die charakteristischen Rundum-Frontscheiben erstreckt sich vom Hauptdeck aus eine ungestörte Aussicht zum Horizont, und großzügige Fenster im Rumpf durchfluten die Kabinen mit Tageslicht. Diese Oase der Ruhe lässt sich überdies entspannt auf eine Höchstgeschwindigkeit von 33 Knoten beschleunigen – und besticht gleichermaßen durch herausragende Performance und kompromisslosen Komfort.







The F55 interior has an architectural presence and elegantly uses contrasting surfaces whilst retaining the elegance that Princess interiors are renowned for. Her spacious saloon features a U-shaped sofa opposite a twin sofa with the option of a folding leaf dining or coffee table in between. Below, both the master stateroom and forward cabin feature large double beds whilst the starboard guest cabin with two single beds can also be converted in to a double. There is also the option for a single bed aft cabin. All are en suite of course.

O interior do F55 tem uma presença arquitetônica e usa de forma elegante superfícies que contrastantes retendo a elegância dos renomados interiores da Princess. O seu espaçoso salão dispõe de um sofá em forma de U, em frente a um sofá duplo com a opção de mesa de jantar dobrável ou mesa de café no meio. Abaixo, a sala do capitão e a cabine de proa apresentam camas de casal grandes e a cabine de convidados a boreste tem duas camas de solteiro que podem também ser convertidas em camas de casal. Há também a opção de cabine de popa com uma cama de solteiro. Todas tipo suite, naturalmente.

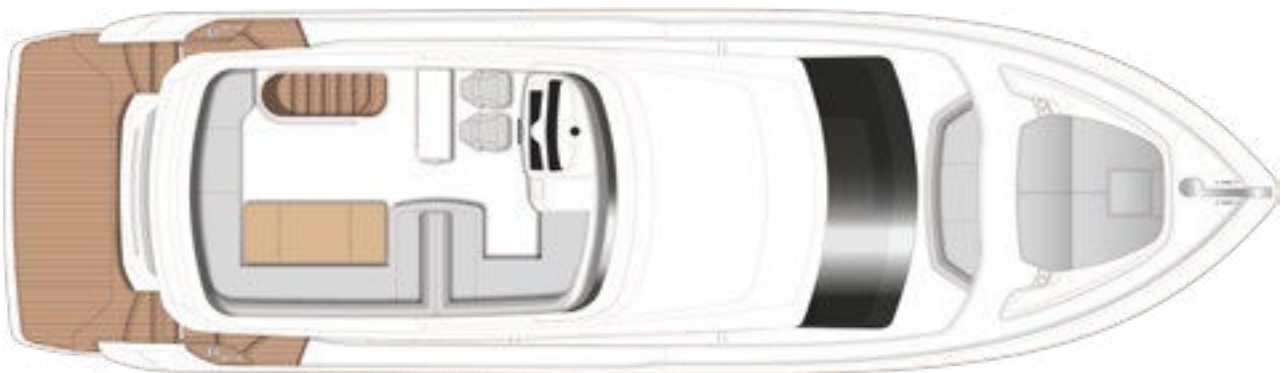
El interior del F55 tiene una gran presencia arquitectónica, y utiliza con elegancia superficies contrastantes al mismo tiempo que conserva la elegancia por la que son famosos los interiores del Princess. Su espacioso salón cuenta con un sofá en forma de U frente a un sofá doble, con la opción de una mesa de comedor plegable, o una mesa de centro, en el medio. Abajo, tanto el camarote principal como el camarote de proa disponen de grandes camas dobles, mientras que el camarote de invitados de estribor cuenta con dos camas individuales, que se pueden convertir en una cama doble. También existe la opción de un camarote de popa con cama individual. Todos en suite, por supuesto.

F55的内饰具有建筑风格，采用优雅、对比鲜明的表面，同时亦保留了Princess游艇内饰久负盛名的优雅风范。她宽敞的客厅中在双人沙发对面设有一个U形沙发，中间配可折叠餐桌或咖啡桌。甲板下的主人包舱和船首客舱均配有大型双人床，而配有两张单人床的右舷客舱也可转换为双人床。船尾舱还可以设一张单人床。当然，全部为套房。

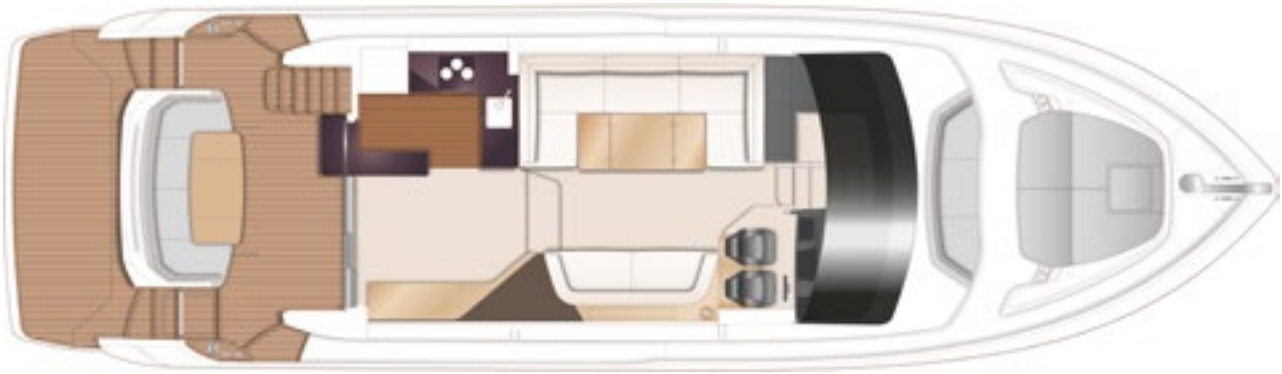
Die Innenräume der F55 bestechen durch architektonische Strahlkraft und geschmackvoll kontrastierende Oberflächen, die gleichzeitig die Eleganz wahren, für die Princess so bekannt und geschätzt ist. Der großzügige Salon lädt mit einem U-förmigen Sofa gegenüber eines Zweisitzers und der Option eines klappbaren Ess- oder Couchtisches dazischen zum Verweilen ein. Unter Deck warten die Eignerkabine und Vorderkabine mit großen Doppelbetten auf Gäste. Die Kabine an Steuerbord ist mit zwei Einzelbetten ausgestattet, die jedoch auch in ein Doppelbett umgebaut werden können. Darüber hinaus bietet diese Yacht die Option einer Einzelkabine achtern. Alle selbstverständlich mit eigenem Badezimmer.



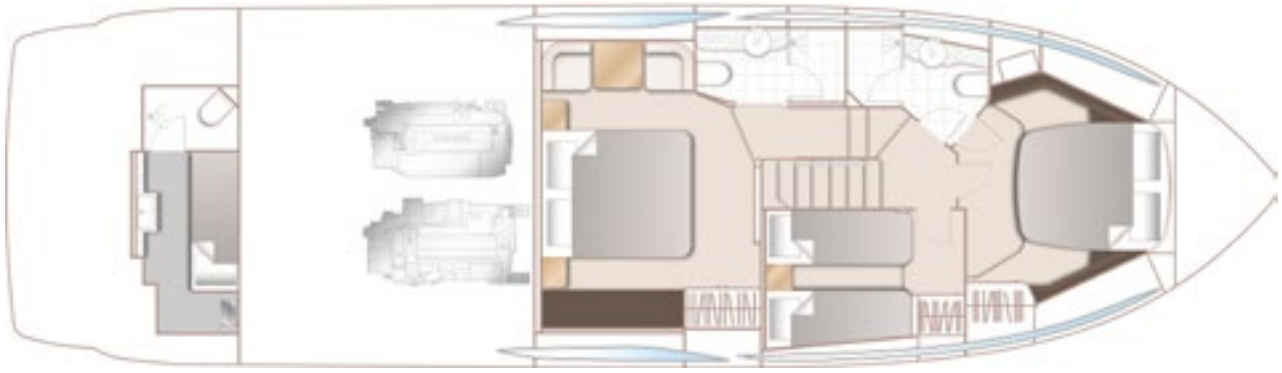




FLYBRIDGE



MAIN DECK



LOWER DECK

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (incl. pulpit)	57ft 9in (17.6m)
Length overall (excl. pulpit)	56ft 7in (17.24m)
Beam	16ft 0in (4.87m)
Draft approx	4ft 10in (1.46m)
Displacement approx	24,600kg (54,234lbs)*
Fuel capacity	605 gal/726 US gal/2,750l
Water capacity (incl. calorifier)	134 gal/161 US gal/608l

ENGINES

Twin Volvo D13-800 (2 x 800mhp)	Speed range: 30-32 knots†
---------------------------------	---------------------------

DECK FITTINGS

- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 25kg/55lb Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Freshwater deck/anchor wash
- Foredeck seating and sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT

- U-shaped seating with folding teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism and dinghy chock system)
- Transom bathing platform with foldaway swimming ladder and hot and cold shower
- Lockable gas strut assisted hatches to engine room, lazarette/optional crew cabin
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE

- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Wetbar with sink, storage and optional barbecue
- Refrigerated top loading coolbox
- Radio/MP3 with waterproof speakers
- Liferaft storage
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION

- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Electric opening window
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass

- Controls for joystick, bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs with indicators
- 24v and 240v control panel
- Red night lighting

DECK SALOON

- Stainless steel framed sliding doors to aft cockpit with integrated opening window aft of galley
- U-shaped sofa with folding dining table or coffee table
- Two-seater sofa
- 49" UHD LED TV with electric raise/lower mechanism
- Stereo radio/DVD/MP3 player
- Sideboard unit with bottle and glass storage and refrigerator
- Crockery storage drawer

GALLEY

- 4-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Full-height fridge/freezer
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION

- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung (excluding crew)
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S STATEROOM

- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Dressing table
- Radio/Wifi/Bluetooth player
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN

- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers
- Deck hatch
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN

- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers

OPTIONAL AFT CABIN

- Single bed with storage below
- Wardrobe with shelf
- En suite bathroom with stall shower

INTERIOR FINISH

- Furniture in Rovere Oak or Alba Oak with a satin finish. Walnut or Silver Oak available as an option
- Solid surface worktops and floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley from extensive range
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric
- Blinds or sunscreens to all windows and portholes
- Optional crew cabin fitted with non slip safety flooring

POWER AND DRIVE SYSTEMS

- 4-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (130kgf/287lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Electronic engine controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS

- **24 Volt:**
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:

- 9.5kW diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- 50 amp shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM

- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 605 gal/726 US gal/2,750l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM

- 118 gal/141 US gal/535l plus 16 gal/19 US gal/73l hot water calorifier, heated by engines and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 69 gal/83 US gal/315l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS

- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (5)

BILGE PUMPS

- Automatic electric bilge pumps (5)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD

- Quilted bedspreads supplied to all cabins (except optional crew)
- Ensign staff
- Fenders (6) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento total (incl. púlpito)	57 pés 9 pol (17,6 m)
Comprimento total (excl. púlpito)	56 pés 7 pol (17,24 m)
Boca	16 pés 0 pol (4,87 m)
Calado aprox.	4 pés 10 pol (1,46 m)
Deslocamento aprox.	24.600 kg (54.234 lbs)*
Capacidade de combustível	605 gal/726 gal EUA/2.750 l
Capacidade de água (incl. aquecedor)	134 gal/161 gal EUA/ 608 l

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS

- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 25 kg/55 lb, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Lavagem do convés/âncora com água doce
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO

- Assento em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Portas duplas de popa que conduzem à plataforma (com opcional eletro-hidráulico e sistema de segurança para bote)
- Plataforma com escada dobrável e chuveiro com água quente e frio
- Escotilhas bloqueáveis do suporte de gás dando acesso à casa de máquinas, compartimento tipo “lazarette” e cabina opcional para tripulação
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR

- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar com pia, espaço de armazenamento e churrasqueira elétrica opcional
- Caixa térmica refrigerada com abertura superior
- Rádio/MP3 com caixas de som à prova d'água
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR

- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Janelas com abertura elétrica
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme

- Sistema de navegação incluindo VHF/RT , registro de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles de joystick, propulsores de proa, limpa para-brisas, bomba de esgoto e compensador com indicadores
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS

- Portas de correr com caixilhos de aço inox e janelas elétricas à ré para o cockpit
- Sofá em forma de U com mesa de jantar dobrável ou mesa de café
- Sofá de dois lugares
- TV de LED de 49” com mecanismo de subir/descer
- Rádio/DVD/MP3 estéreo
- Armário com armazenamento de garrafas e copos e refrigerador
- Gaveta para louça

COZINHA

- Fogão com placa de vitrocerâmica com 4 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/torno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Geladeira/congelador
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES

- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas (exceto tripulação)
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V

CABINE DO PROPRIETÁRIO

- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Rádio/Wifi/Bluetooth player
- Armários e gavetas
- Banheiro na suite

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA

- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários
- Escotilha do convés
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

MOTORES

Volvo D13-800 Duplo (2 x 800 mhp)	Velocidade: 30-32 nós*
-----------------------------------	------------------------

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO

- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas

CABINE DE POPA OPCIONAL

- Cama de solteiro com gavetas
- Guarda-roupa com prateleira
- Banheiro de suite com chuveiro tipo box

ACABAMENTO INTERIOR

- Móveis de Carvalho Rovere ou Carvalho Alba com acabamento acetinado. Opcionalmente disponível em Nogueira ou Carvalho Prata
- Bancadas e piso de superfície sólida em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas
- Cabine de tripulação opcional com pavimento de segurança antiderrapante

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO

- Hélice de 4 lâminas em bronze-alumínio-níquel
- Propulsor de proa (130 kgf/287 lbf)
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor e de mudança de marchas
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Selos contra vazamento no eixo
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS

24 Volts:

- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 60 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:

- Gerador a diesel de 9,5 kW com proteção acústica com bateria própria de partida e exaustão com redução de ruído especial resfriada a ar
- Entrada auxiliar de cais de 50 amp
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 605 galões/ 726 galões (EUA)/2.750 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA

- 118 gal/141 gal EUA/535 l mais 16 gal/19 gal EUA/73 l, Aquecimento de água por motor e aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 69 gal/83 gal EUA/315 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO

- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior(5)

BOMBAS DE PORÃO

- Bombas de porão elétricas automáticas (5)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO

- Colchas forradas em todas as cabines (exceto tripulação opcional)
- Mastro de bandeira
- Defensas (6) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslera total (incl. púlpito)	17,6 m
Eslera total (excl. púlpito)	17,24 m
Manga	4,87 m
Calado aprox.	1,46 m
Desplazamiento aprox.	24.600 kg*
Capacidad de combustible	2.750 litros
Capacidad de agua (incl. acumulador)	608 litros

ACCESORIOS EN CUBIERTA

- Sueto de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 25kg de autoestiba, con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Sistema de lavado de ancla y cubierta con agua dulce
- Zona de asientos y solárium en cubierta de proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

PUENTE DE MANDO

- Zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño (con mecanismo opcional electrohidráulico de subida/bajada y sistema de estiba de la auxiliar en calzas)
- Plataforma de baño con escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas, bodega y camarote opcional de la tripulación
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA

- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar con fregadero, estiba y barbacoa opcional
- Nevera de carga superior refrigerada
- Radio/MP3 con altavoces resistentes al agua
- Estiba de la balsa salvavidas
- Fundas de consola y asientos

PUUESTO DE MANDO INFERIOR

- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Ventana de apertura eléctrica

- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, piloto automático, ecosonda con alarma y compás magnético de alta velocidad
- Controles para joystick, la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicadores)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA

- Puertas correderas con marco de acero inoxidable a la bañera de popa con ventana de apertura integrada en la parte de popa de la cocina
- Sofá en forma de U con mesa de comedor de hoja plegable o mesa de café
- Sofá de dos plazas
- TV LED de 49” con mecanismo elevador eléctrico
- Reproductor de radio/DVD/MP3 estéreo
- Armario lateral con espacio para botellas y vasos y nevera
- Cajón para vajilla

COCINA

- Vitrocerámica de 4 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico/congelador de altura completa
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO

- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle (sin incluir los de la tripulación)
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar

CAMAROTE PRINCIPAL

- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Radio/Wifi/Reproductor Bluetooth
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

MOTORES

Dos Volvo D13-800 (2 x 800 cv)	Rango de velocidad: 30-32 nudos*
--------------------------------	----------------------------------

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA

- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Cofres de estiba
- Escotilla en el techo
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTE DE INVITADOS DE ESTRIBOR

- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones

CAMAROTE MARINERIA EN POPA OPCIONAL

- Cama individual con estiba debajo
- Armario con estantería
- Baño en suite con cabina de ducha

ACABADOS INTERIORES

- Muebles en Roble Rovere o Roble Alba con acabado satinado. Nogal o Roble Plateado disponibles como opción
- Encimeras y suelos con superficies sólidas en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Persianas o estores en todas las ventanas/ojos de buey
- Camarote de marinería con suelo antideslizante de seguridad (opcional)

MOTORES Y TRANSMISIÓN

- Hélices de 4 palas en níquel aluminio bronce
- Hélice de proa (130 kgf)
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos de motores y cambios electrónicos
- Mandos electrónicos del motor
- Cierres herméticos de ejes
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS

24 Voltios:

- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 60 amperios para la carga de ambos grupos de baterías por medio de un sistema de carga conmutado

- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:

- Generador diésel de 9,5KW en su propia caja insonorizada con escape refrigerado por agua y con silenciadores especiales
- Toma de corriente a tierra de 50 amp
- Desconector de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión y con capacidad total de 2.750 l.
- Bocas llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA

- 535 l. más calentador de agua 73 l., alimentado por motores y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodora eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 315 litros

EXTINTORES

- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (5)

BOMBAS DE ACHIQUE

- Bombas de achique automáticas eléctricas (5)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado (excepto marinería que es opcional)
- Asta de bandera
- Defensas (6) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数		发动机可选方案 – 柴油
总长 (含艇尖扶手)	57 英尺 9 英寸 (17.6 米)	两台 Volvo D13-800 (2 x 800 马力)
总长 (不含艇尖扶手)	56 英尺 7 英寸 (17.24 米)	速度范围: 30-32 节¹
船宽	16 英尺 0 英寸 (4.87 米)	
吃水	4 英尺 10 英寸 (1.46 米)	
排水量约	24,600 千克 (54,234 磅)*	
油箱容量	605 加仑/726 美制加仑/2.750 升	
水箱容量 (包括热水器)	134 加仑/161 美制加仑/608 升	

- 甲板装配

 - 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
 - 25 千克/55 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
 - 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
 - 不锈钢绞缆桩、导索器和扶手栏杆
 - 甲板/锚淡水冲流器
 - 前甲板座位和日光浴区
 - 防撞球和缆绳储藏柜
 - LED 甲板照明

- 24 伏和 240 伏控制板
- 夜间红光照明

- 甲板客厅

 - 后甲板配有不锈钢门框推拉门，厨房后部带铰链式舷窗
 - U 形沙发，配可折叠餐桌或咖啡桌
 - 双人沙发
 - 49 英寸超高清 LED 电视，配电动升降装置
 - 立体声收音机/DVD/MP3 播放器
 - 带有杯子和酒瓶储藏位和冰箱的餐具柜
 - 陶瓷储藏柜

- 厨房

 - 4 个炉头的陶瓷炉
 - 抽油烟机
 - 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
 - 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
 - 全身水箱/冰柜
 - 橱柜、抽屉和储藏柜

- 居住空间

 - 所有舱和卫生间均可配可开合舷窗
 - 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
 - 所有床垫均为袋装弹簧式床垫（不包括船员艙）
 - 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和 240 伏剃须刀插座

- 主卧舱

 - 双人大床，床下有抽屉
 - 带衣架的衣柜
 - 化妆台
 - 音响/WiFi/蓝牙播放器
 - 储物柜和抽屉
 - 套房卫生间

- 船首客舱

 - 双人大床，床下有抽屉
 - 带衣架的衣柜
 - 组合式梳妆台
 - 储物柜
 - 甲板舱口
 - 配日常必需设施的套房卫生间

- 右舷客舱

 - 两张单人床（可滑动拼接为双人铺）
 - 带衣架的衣柜
 - 储物柜和抽屉

- 可选船尾舱

 - 单人床位，床下附储藏柜
 - 带衣架的衣柜
 - 配淋浴花洒的套房卫生间

- 内部装饰

 - Rovere 橡木或阿尔巴橡木家具，哑光饰面。可选胡桃木或银橡木
 - 所有客舱卫生间均配实体面材台面和地板
 - 厨房采用木地板和实体面材台面
 - 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
 - 所有窗户和通风口配百叶窗或防蚊网
 - 可选船员舱装有防滑安全地板

- 动力和驱动系统

 - 铸铝青铜制 4 叶螺旋桨
 - 船首推进器 (130 千克力/287 磅力)
 - 电动液压操控系统，带备用液压装置
 - 电子发动机和换挡控制器
 - 电动发动机控制器
 - 防滴密封轴
 - 带电子延时装置的机舱换气扇

- 电气系统

24 伏:

 - 4 个用于发动机启动的持久电池
 - 4 个持久辅助电池
 - 60 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
 - 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
 - 全艇 LED 灯照明

- 220/240 伏:

 - 9.5 千瓦柴油发电机配独立启动电池和特别的静音排气系统
 - 50 安培岸电接驳器
 - 所有电路都配漏电保护断路器、极性检查系统和断路器
 - 所有区域配电源插座

- 燃油系统

 - 两个油箱 (NS8 航海级合金) 互相连接，总容量 605 加仑/726 美制加仑/2.750 升
 - 位于甲板左舷和右舷的加油口
 - 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
 - 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

- 淡水系统

 - 118 加仑/41 美制加仑/535 升加 16 加仑/19 美制加仑/73 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
 - 水位表
 - 甲板加水口
 - 电动淡水卫生间系统，带 69 加仑/83 美制加仑/315 升污水收集箱

- 灭火器

 - 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
 - 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器 (5 个)

- 舱底排污泵

 - 自动电动舱底排污泵 (5 个)
 - 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

- 其它标准配置设备

 - 所有舱室提供棉被 (不包括可选船员艙)
 - 麈旗杆
 - 防撞球 (6 个) 和拖索 (4 根)
 - 急救箱
 - 各种手册
 - 工具包

HAUPTABMESSUNGEN	
Länge über alles (inkl. Bugkorb)	17,6 m
Länge über alles (exkl. Bugkorb)	17,24 m
Breite	4,87 m
Tiefgang ca.	1,46 m
Verdrängung ca.	24.600 kg*
Kraftstoffkapazität	2.750 l
Wasserkapazität (inkl. Warmwasserboiler)	608 l

- DECKVORRICHTUNGEN

 - Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
 - Selbstverstaender Delta-Anker (25 kg) mit 40 m Kette
 - Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
 - Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
 - Deck-/Ankerwaschanlage (Frischwasser)
 - Sitz- und Sonnereich am Vordeck
 - Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
 - LED-Decksbeleuchtung

- COCKPIT

 - U-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
 - 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (optional: Plattform elektrohydraulisch absenkbar und mit Beiboot-Aufnahmesystem)
 - Heckbadeplattform mit wegklappbarer Badeleiter, Warm-/Kaltwasserdusche
 - Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luken zum Motorraum, Achterpiek und optionalen Crew-Kabine
 - Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
 - LED-Abdeckung

- FLYBRIDGE

 - Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
 - Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
 - L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
 - 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
 - Bar mit Spüle, Stauraum und optionalem Grill
 - Von oben zu füllende Kühlbox
 - Radio/MP3-Player mit wasserdichten Lautsprechern
 - Stauraum für Rettungsinsel
 - Abdeckungen für Konsole und Sitze

- UNTERER STEUERSTAND

 - 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
 - Elektrisch öffnendes Fenster
 - Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
 - Navigationssystem mit UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass

- Bedienelemente für Joystick, Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- Rote Nachtbeleuchtung

- DECKSALON

 - Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen mit integriertem Scharnierfenster achterlich der Kombüse
 - U-förmiges Sofa mit klappbarem Esstisch oder Couchtisch
 - 2-Sitzer-Sofa
 - 49" UHD-LED-TV mit elektrischem TV-Lift
 - Stereo-Radio mit DVD/MP3-Player
 - Sideboard mit Stauraum für Gläser und Flaschen und Kühlschrank
 - Geschirrschublade

- KOMBÜSE

 - 4-Platten-Ceranfeld
 - Dunstabzugshaube
 - Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
 - Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
 - Großer Kühl-/Gefrierschrank
 - Stauschränke, Schubladen und Fächer

- UNTERKÜNFTE

 - Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
 - 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
 - Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung (außer Crew)
 - Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen

- EIGNERKABINE

 - Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
 - Kleiderschrank mit Regalen
 - Frisierkommode
 - Radio/WLAN/Bluetooth-Player
 - Staufächer und Schubladen
 - Kabineneigenes Badezimmer

- VORDERKABINE

 - Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
 - Kleiderschrank mit Regalen
 - Waschkommode
 - Staufächer
 - Decks Luke
 - Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

MOTOREN	
2 x Volvo D13-800 (2 x 800 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 30-32 Knoten*

- STEUERBORDKABINE

 - Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
 - Kleiderschrank mit Regalen
 - Staufächer und Schubladen

- OPTIONALE AchTERKABINE

 - Einzelkoje mit Stauraum
 - Kleiderschrank mit Regal
 - Kabineneigenes Badezimmer mit Duschzelle

- INNENAUSSTATTUNG

 - Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich
 - Alle Gästebäder mit Ablageflächen und Böden aus Mineralwerkstoff
 - Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
 - Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
 - Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken
 - Optionale Ausstattung der Crew-Kabinen mit rutschfestem Bodenbelag

- MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME

 - 4-flügelige Propeller in Nickel-Aluminium-Bronze
 - Bugstrahlruder (130 kgf)
 - Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
 - Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
 - Elektronische Motorsteuerung
 - Tropffreie Wellendichtungen
 - Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

- ELEKTRISCHES SYSTEM

24 Volt:

 - 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
 - 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
 - Batterieladegerät mit 60-Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem umschaltbarem Ladesystem
 - Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
 - LED-Beleuchtung in allen Bereichen

- 220/240 Volt:

 - 9,5 KW-Dieselenergator in eigenem Lärmschutzgehäuse, mit Wasserkühlung und besonders leisem Auspuff
 - Landstromanschluss mit 50 Ampere
 - Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
 - Steckdosen in allen Bereichen

- KRAFTSTOFFSYSTEM

 - Zwei Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem und einer Gesamtkapazität von 2.750 l
 - Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
 - Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
 - Fernbedienbare Kraftstofffahne im Cockpitstauraum

- WASSERSYSTEM

 - 535 l plus Warmwasserboiler (73 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
 - Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
 - Einfüllstutzen an Deck
 - Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 315-Liter-Fäkalientank

- FEUERLÖSCHER

 - Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
 - Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (5)

- BILGEPUMPEN

 - Automatische elektrische Bilgepumpen (5)
 - Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

- WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL

 - Stepp-Bettdecken in allen Kabinen (außer optionale Crew-Kabine)
 - Flaggenstock
 - Fender (6) und Leinen (4)
 - Erste-Hilfe-Ausrüstung
 - Handbücher
 - Werkzeugset

MANDUCA'S STORY



Boating is very much a family affair for Mallorcan-based Mr Miller, his wife and two children, now in their 20s. As the family has grown, so have their yachts, culminating in their first Princess, a 68 Flybridge which ticked every box in terms of accommodation requirements, and which they took delivery of in May 2017. The yacht is named after a restaurant in Pollença, which holds happy memories for the Millers. Manduca is a Catalan word associated with an informal, alfresco gathering of friends and family to share food, which seemed to reflect perfectly the way they use their boat.

Navegar é algo muito importante para a família Miller, moradora em Maiorca: o Sr. Miller, a sua esposa e os dois filhos, que estão agora na faixa dos 20 anos de idade. À medida que a família cresceu, seus iates também cresceram, culminando com o seu primeiro Princess, um Flybridge 68 que atendia a todas as exigências em termos de alojamento, e que eles receberam em maio de 2017. O iate foi batizado com o nome de um restaurante em Pollensa, que traz memórias felizes para os Miller. “Manduca” é uma palavra catalã associada a uma reunião informal ao ar livre com amigos e familiares compartilhando comida, o que parece refletir perfeitamente a maneira como eles usam seu barco.

Navegar es una afición de familia para el Sr. Miller, su esposa y sus dos hijos, que ahora tienen 20 años, y que están asentados en Mallorca. A medida que la familia ha crecido, también lo han hecho sus yates, culminando en su primer Princess, un 68 Flybridge que incluía todos los requisitos de acomodación y que recibieron en mayo de 2017. Al yate se le dio el nombre de un restaurante en Pollença que tiene muy buenos recuerdos para los Miller. Manduca es una palabra catalana asociada con una reunión informal y al aire libre, de amigos y familiares para comer juntos, lo que parecía reflejar perfectamente la forma en la que disfrutan su barco.

对于居住在马略卡岛的米勒先生、他的妻子和两个 20 多岁的孩子而言，出海是一项非常棒的家庭活动。随着家庭的壮大，他们的游艇也不断提升，直至他们的第一艘公主游艇 68 Flybridge，更是出类拔萃，该游艇满足他们所有住宿要求，他们已经在 2017 年 5 月接收游艇了。游艇是以波连萨的一家餐厅命名，这家餐厅承载了米勒一家的美好回忆。Manduca 是加泰罗尼亚语，其大致的意思是亲朋好友进行休闲的露天聚会，分享美食，这正好完美体现了他们游艇的用途。

Für den auf Mallorca heimischen Herrn Miller, seine Frau und die beiden Kinder ist Bootfahren eine echte Familienangelegenheit. Die Familie wuchs, die Yachten auch, und den Höhepunkt bildet nun die erste Princess der Familie, eine im Mai 2017 ausgelieferte 68 Flybridge, die alle Anforderungen an die Unterbringung erfüllte. Die Yacht ist nach einem Restaurant in Pollença benannt, an das die Millers schöne Erinnerungen haben. Manduca ist katalanisch und bezeichnet ein informelles Zusammensein von Familie und Freunden im Freien zum gemeinsamen Essen - ein sehr passender Name für diese Yacht, die die Millers für eben diese Freizeitgestaltung nutzen.

SAFEGUARDING YOUR SANCTUARY

Your yacht is your haven, so the wellbeing of you and your family is of upmost importance to us. That's why we now offer 'Princess Lifeline' powered by MedAire. A 24/7 SOS service providing all new owners with 2-years free access to medical and security assistance. One phone call connects you to MedAire's team of over 200 global security experts and 80,000 accredited medical providers who can assist you in the event of a medical or travel safety emergency. You can relax on board knowing everything is taken care of.

O seu iate é seu paraíso, portanto o seu bem-estar e o de sua família é da maior importância para nós. É por isso que agora oferecemos o 'Princess Lifeline' fornecido pela MedAire. Ele é um serviço de SOS 24/7, que fornece a todos os novos proprietários 2 anos de livre acesso à assistência médica e de segurança. Basta uma chamada por telefone para conectá-lo à equipe MedAire de 200 especialistas globais em segurança e 80.000 provedores de assistência médica credenciados, que podem lhe ajudar em caso de uma emergência médica ou emergência de segurança durante a viagem. Você pode relaxar a bordo, sabendo que tudo está sob controle.

Su yate es su refugio, por lo que el bienestar de usted y su familia es de máxima importancia para nosotros. Es por eso que ahora ofrecemos 'Princess Lifeline' impulsado por MedAire. Un servicio SOS 24/7 que proporciona a todos los nuevos propietarios acceso gratuito a asistencia médica y de seguridad durante 2 años. Una llamada telefónica le conecta con el equipo de más de 200 expertos en seguridad global de MedAire y con 80.000 proveedores médicos acreditados, que pueden ayudarle en caso de una emergencia médica o de seguridad durante su travesía. Usted puede relajarse a bordo sabiendo que todo está cuidado.

您的游艇是您的避风港，因此您和您家人的健康幸福对我们最为重要。正因如此，我们提供由 MedAire 支援的“公主生命线” (Princess Lifeline) 服务。该服务是全天候二十四小时紧急求救 (SOS) 支援，为所有新购游艇的船东提供两年免费享受医疗与安全援助的服务。只需一通电话即可联系 MedAire 团队，该团队由超过 200 位全球安全专家和 80,000 多个经认证的医疗机构组成，可以帮助您处理医疗或旅游安全的急救事件。当一切尽在照看中，您便可真正放松享受游艇生活的乐趣。

Ihre Yacht ist Ihr Rückzugsort, Ihre Oase der Ruhe - und sowohl Ihr Wohlbefinden als auch das Ihrer Familie liegt uns besonders am Herzen. Daher bieten wir nun über MedAire die "Princess Lifeline" an. Ein 24h-Notfallservice für alle neuen Eigner, der 2 Jahre lang kostenfreie medizinische Versorgung und Sicherheitsunterstützung bietet. Das globale MedAire-Team umfasst mehr als 200 Sicherheitsexperten und 80.000 akkreditierte medizinische Fachkräfte, die Ihnen im Falle eines medizinischen oder Ihre Sicherheit betreffenden Notfalls zur Seite stehen. Entspannen Sie sich an Bord in der ruhigen Gewissheit, dass alles in guten Händen liegt.



OUR PARTNERS

Princess is proud to partner with a few exclusive brands who share our vision and brand values, and deliver exceptional experiences to their customers. To celebrate our 50th anniversary, Seabob created a Limited Edition collection which was the start of a unique relationship with this successful marine brand. A progressive partnership with Hummingbird stems from a shared philosophy that blends luxury and state-of-the-art technology that unites two innovative British manufacturers. As fellow Plymouth based brands, Princess and Plymouth Gin have collaborated to present a modern twist on the historic naval Commissioning Kit, and we continue to serve the right refreshments at our events - to universal acclaim! As we evolve our technology offering on each and every Princess, our recent partnership with NAIM provides world class audio visual systems that continue to rewrite the audiophile rule book. Princess was honoured to become the first luxury yacht manufacturer to officially collaborate with The Marine Conservation Society. It's our way to support and sustain marine ecology, securing an environment for future generations to discover and explore.

A Princess tem orgulho de ter como parceiras algumas marcas exclusivas que compartilham nossa visão e valores de marca, e oferecem experiências excepcionais aos seus clientes. Para comemorar o nosso 50º aniversário, a Seabob criou uma coleção com edição limitada que foi o início de um relacionamento especial com essa marca marítima bem-sucedida. A parceria progressiva com a Hummingbird decorre de uma filosofia compartilhada que combina luxo e tecnologia de ponta e que une dois fabricantes inovadores britânicos. Como marcas parceiras com base em Plymouth, a Princess e a Plymouth Gin colaboraram para dar um toque moderno no Kit de Comissionamento naval histórico, e nós continuamos a servir as bebidas adequadas em nossos eventos – para a satisfação geral! Como evoluímos na tecnologia oferecida em cada Princess, nossa parceria recente com a NAIM fornece sistemas audiovisuais de classe internacional, que continuam estabelecer novos marcos de qualidade para os audiófilos. A Princess teve a honra de ser a primeira fabricante de iates de luxo a colaborar oficialmente com a Sociedade de Conservação Marítima. É a nossa maneira de apoiar e sustentar a ecologia marinha, protegendo o ambiente para que as gerações futuras o descubram e explorem.

Princess se enorgullece de su asociación con marcas exclusivas que comparten nuestra visión y valores de marca, y que brindan experiencias excepcionales a sus clientes. Para celebrar nuestro 50 aniversario, Seabob creó una colección de Edición Limitada que fue el inicio de una relación única con esta exitosa marca marina. Una asociación progresiva con Hummingbird es el resultado de una filosofía compartida que combina el lujo y la tecnología de vanguardia que une a dos innovadores fabricantes británicos. Como marcas compañeras establecidas en Plymouth, Princess y Plymouth Gin han colaborado para presentar una versión moderna de la histórica caja que contiene el Set de Decanto de Ginebra, continuamos sirviendo los refrigerios apropiados en nuestros eventos - icon gran aceptación mundial! A medida que la oferta tecnológica en cada Princess evoluciona, nuestra reciente asociación con NAIM proporciona sistemas audiovisuales líderes mundialmente que continúan reescribiendo el libro de reglas audiófilo. Princess ha tenido el honor de convertirse en el primer fabricante de yates de lujo que colabora oficialmente con la Sociedad de Conservación Marina (The Marine Conservation Society). Es nuestra manera de apoyar y sostener la ecología marina, asegurando un medio ambiente para que las futuras generaciones descubran y exploren.

Princess (公主游艇) 公司很荣幸多家与我们合作的独家品牌都分享我们的愿景和品牌价值，为他们的客户提供卓越体验。Seabob打造了一个限量版系列，以庆祝我们品牌成立五十周年，这将是其与此成功的游艇品牌建立独特关系的开始。我们与Hummingbird稳定的合作伙伴关系源于共同理念，并融合了英国两大创新制造商的奢华设计和先进技术。Princess公司和Plymouth Gin均发源于普利茅斯，双方通力合作，在历史悠久的船用调试套件上展现出现代时尚风范，我们将继续在我们的各种活动中提供可口的茶点，必令来宾们赞不绝口！每艘公主游艇的先进技术不断地继续研发。我们近期与世界顶级视听系统制造商NAIM建立了合作关系，NAIM将继续引领高保真音响的世界潮流。Princess公司很荣幸能够成为首家与海洋环境保护协会正式建立合作关系的豪华游艇制造商。我们始终致力于支持并维护海洋生态环境，保护能够让后人去发现和探索的环境。

Princess Yachts ist stolz auf seine Partnerschaften mit einigen exklusiven Marken, die unsere Vision und Werte teilen und außergewöhnliche Kundenerlebnisse bieten. Zur Feier unseres 50-jährigen Jubiläums kreierte Seabob eine Limited Edition Collection – als Auftakt zu einer einzigartigen Beziehung zu dieser erfolgreichen Marke der Marineindustrie. Die progressive Partnerschaft mit Hummingbird entstammt der gemeinsamen Philosophie, Luxus mit modernster Technologie zu vereinen, und bringt zwei innovative britische Hersteller zusammen. Die beiden in Plymouth ansässigen Unternehmen Princess und Plymouth Gin verliehen gemeinsam dem klassischen maritimen Gin-Zubereitungsset ein modernes Gewand und wir servieren auf unseren Veranstaltungen immer noch unter allgemeinem Beifall die passenden Erfrischungen! Wir entwickeln das Technologieangebot auf jeder einzelnen Princess kontinuierlich weiter und durch unsere jüngste Partnerschaft mit NAIM bieten wir Audio-Video-Systeme von Weltklasse, die das audiophile Regelwerk stets neu definieren. Princess wurde die Ehre zuteil, die erste Luxusyacht-Werft zu sein, die offiziell mit der Marine Conservation Society zusammenarbeitet. Wir möchten auf diese Weise das Ökosystem Meer schützen und erhalten, damit auch kommende Generationen diesen Lebensraum entdecken und genießen können.



SEABOB



RANGE

Y CLASS

Y95

Y85

Y78

Y72

F CLASS

F70

F62

F55

F50

F45

X CLASS

X95

M CLASS

35M

30M

V CLASS

V78

V65

V60

V55

V50 Open

V50

V40

R CLASS

R35

S CLASS

S78

S66

S62



RECOGNITION

Our priority is to be considered the best by our owners, but recognition by independent experts through a number of prestigious awards has given Princess and our craftspeople a tremendous sense of pride.

A nossa prioridade é sermos considerados os melhores pelos proprietários de nossos iates, mas o reconhecimento por parte de especialistas independentes, através de vários prêmios renomados, trouxe à Princess e aos nossos artesãos um tremendo orgulho.

Nuestra prioridad es que los dueños de nuestros barcos nos consideren los mejores; pero el reconocimiento de expertos independientes gracias a nuestros numerosos premios hace que Princess y nuestros armadores nos sintamos tremendamente orgullosos.

我们最渴望的是客户的褒奖，而不仅仅是业内专家颁发给 Princess 和我们的工匠 的各类荣誉奖项所带来的巨大成就感。

Zwar ist es für uns am wichtigsten, dass unsere Arbeit von den Bootsbesitzern gewürdigt wird, doch die Würdigung seitens unabhängiger Experten in Form von renommierten Auszeichnungen macht Princess und unsere Bootsbauer unglaublich stolz.

AWARD	CATEGORY	YACHT	YEAR
The Sunday Times Profit Track 100	Best Brand Award	Princess Yachts Limited	2019
Motor Boat Awards	Best Flybridge up to 60ft	F55	2019
Asia Pacific Boating Awards	Best Yacht Design Innovation	R35	2019
Boat Builder Awards	Retail Marketing Initiative	R35 Communications Campaign	2018
World Yachts Trophies - Yachts France	Best Layout 45-62'	F55	2018
Asia Boating Awards	Best Sportscruiser over 55ft	V65	2018
Motor Boat Awards	Sportscruisers over 45ft	S60	2018
Asia Boating Awards	Best Sportscruiser up to 45ft	V40	2017
Motor Boat Awards	Sportscruiser over 45ft	V58	2017
Motor Boat Awards	Flybridge over 55ft	75 Motor Yacht	2017
World Superyacht Awards	Semi-displacement & planing two deck Motor Yacht	Antheya 35M	2016
Asia Boating Awards	Best Production Motor Yacht (15m-24m)	75 Motor Yacht	2016
Asia Pacific Boating	Best Worldwide Semi Custom Built Yacht (25m and above)	40M	2015
Motor Boat Awards	Sportscruiser over 45ft	V48 Open	2015
Motor Boat Awards	Flybridge over 55ft	S72	2015

DISTRIBUTORS

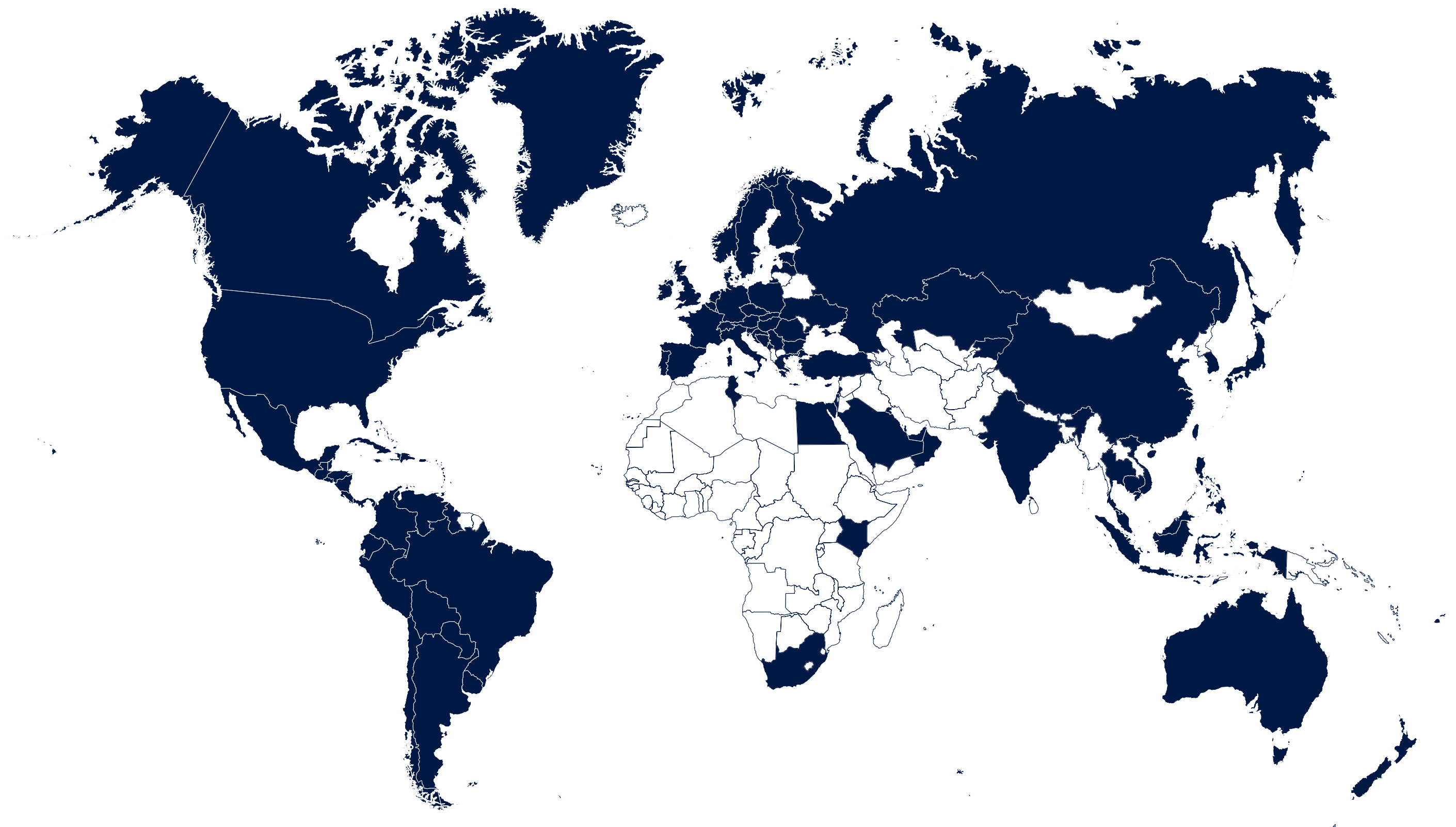
With an extensive network of distributors around the globe, we are able to bring you personalised world-class service almost anywhere. We do all that we can to make sure that the process of buying a Princess is yet another exciting aspect of ownership. Our specialist dealers have years of experience and unparalleled knowledge of our yachts. For more information on any one of the yachts in our range, please contact your local Princess office. Address and contact details can be found on our website **www.princessyachts.com**

Com uma ampla rede de distribuidores ao redor do mundo, podemos levar-lhe um atendimento personalizado de primeira linha em quase todos os lugares. Fazemos tudo o que podemos para garantir que o processo de compra de um Princess seja outro aspecto empolgante de se possuir um. Os nossos revendedores especialistas contam com anos de experiência e conhecimentos sem igual sobre os nossos iates. Para obter mais informações sobre quaisquer dos iates em nossa linha de produtos, entre em contato com o seu escritório local da Princess. O endereço e detalhes para contato podem ser encontrados em nosso website **www.princessyachts.com**

Gracias a nuestra amplia red de distribuidores en todo el mundo, podemos ofrecerle un servicio personalizado de la mejor calidad en casi cualquier parte. Hacemos todo lo posible para asegurarnos de que el proceso de compra de una embarcación Princess sea otra emocionante ventaja de tener una. Nuestros concesionarios especializados cuentan con años de experiencia y conocen perfectamente nuestros yates. Si desea más información sobre alguno de nuestros yates, póngase en contacto con su delegación de Princess local. Su dirección y datos de contacto están disponibles en nuestra página web **www.princessyachts.com**

凭借遍及全球的经销商网络，我们能在任何地方带给您个性化的世界级服务。我们会竭尽全力来确保您购买 Princess 的过程，也将会成为您开心愉快体验的重要一部分。我们的专业经销商在游艇方面拥有多年的经验和无与伦比的专业知识。有关我们各款游艇的更多信息，请您与当地的 Princess 办事处联系。地址及联系详情可通过我们的网站 **www.princessyachts.com** 查找。

Wir verfügen über ein umfangreiches Vertriebsnetz weltweit und sind damit in der Lage, Ihnen fast überall individuellen Service von Weltklasseformat bieten zu können. Wir setzen alles daran zu gewährleisten, dass der Kauf einer Princess-Yacht zu einem weiteren aufregenden Aspekt des Bootsbesitzes wird. Unsere fachlich versierten Händler besitzen mehrjährige Erfahrung mit unseren Yachten und ein einmaliges Fachwissen über unsere Boote. Für weitere Informationen zu einer der Yachten in unserem Sortiment wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Princess-Vertriebsbüro. Die Adresse und die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Website **www.princessyachts.com**



 Princess Distributors

CREDITS

STYLING AND ACCESSORIES SUPPLIED BY KIND PERMISSION OF:

STYLING E ACESSÓRIOS FORNECIDOS MEDIANTE A DEVIDA AUTORIZAÇÃO DE: /

ESTILO Y ACCESORIOS POR GENTILEZA DE: / 样式及配件由以下各方提供: /

BEREITSTELLUNG VON STYLING UND ZUBEHÖR MIT DER FREUNDLICHEN GENEHMIGUNG VON:

Luxury Living
Stelton
Pickett
Diptyque
Gio Bagnara
Anna New York
Cub-ar
Zwilling
Staub
Cristal et Bronze

PHOTOGRAPHY:

FOTOGRAFIA: / FOTOGRAFÍA: / 摄影: / FOTOS:

Mark Bramley
Mike Evans
Quin Bisset

DESIGN AND PRODUCTION:

DESIGN E PRODUÇÃO: / DISEÑO Y PRODUCCIÓN: /

设计和制作: / DESIGN UND PRODUKTION:

BSUR Amsterdam
www.bsur.com



* Displacements are calculated with 50% fuel and water with liferaft but with no optional equipment fitted or other gear. † Maximum speeds will vary depending on cleanliness of hull, condition of sterngear, loading of craft, water and air temperatures, sea conditions and other factors. Speed estimates are therefore given in good faith but without warranty or liability on the part of Princess Yachts Limited. Craft illustrated in this brochure may be fitted with certain optional equipment. Specifications may be changed at any time without notice or liability. USA Specification † Certain specifications, which vary by model, are upgraded on Princess yachts built for use in North America. Thus, specifications and equipment will vary from the information listed in the brochure for North American Princess yachts (e.g. air-conditioning and an upgraded generator will be included as standard for all North American models and electric cooking facilities will be supplied in place of gas systems). Please consult the USA Specification Brochure for full details regarding the North American specifications for individual models.

* As deslocações são calculadas com 50% de combustível e água com bote salva-vidas mas sem equipamentos opcionais instalados ou outros equipamentos. † As velocidades máximas irão variar conforme a limpeza do casco, a condição do eixo propulsor da popa, a carga da embarcação, as temperaturas da água e do ar, as condições do mar e outros fatores. As estimativas de velocidade são portanto apresentadas de boa-fé, mas sem garantia ou responsabilidade por parte da Princess Yachts Limited. As embarcações ilustradas neste livro podem estar equipadas com alguns equipamentos opcionais. As especificações podem ser alteradas a qualquer momento, sem aviso prévio ou responsabilidade por parte do fabricante. Especificação dos EUA † Algumas especificações, que variam conforme o modelo, são aprimoradas nos iates da Princess produzidos para uso na América do Norte. Assim, especificações e equipamentos irão diferir em relação às informações listadas no livro para os iates da Princess destinados à América do Norte (p. ex., condicionamento de ar e um gerador aprimorado serão incluídos como padrão, para todos os modelos norte-americanos, e para a cozinha serão fornecidas instalações elétricas em vez de sistemas a gás). Consulte o livro de Especificações dos EUA para obter todos os detalhes relativos às especificações de modelos individuais para uso na América do Norte.

* Los desplazamientos se calculan con un 50% de combustible y agua con balsa salvavidas, pero sin equipamiento opcional ni otro tipo de equipamiento. † Las velocidades máximas varían dependiendo de la limpieza del casco, el estado de la estructura de proa, la carga de la embarcación, las temperaturas del agua y el aire, el estado del mar y otros factores. Las estimaciones de velocidad se ofrecen, por tanto, de buena fe pero sin que Princess Yachts Limited asuma garantía u obligación alguna respecto de las mismas. La embarcación que aparece en este folleto puede llevar equipamiento opcional. Las especificaciones podrán variar periódicamente sin previo aviso y sin que por ello se incurra en responsabilidad alguna. Especificación para EE.UU. † Especificaciones, que varían de unos modelos a otros, se mejoran en los yates construidos para utilizarse en Norteamérica. Por consiguiente, las especificaciones y el equipamiento serán distintos a los indicados en el folleto de los yates Princess para Norteamérica (ej. el aire acondicionado y un generador mejorado se incluirán como características estándar en todos los modelos norteamericanos, que además contarán con cocina eléctrica y no de gas). Consulte el folleto de especificaciones de EE.UU. para conocer detalladamente las de cada uno de los modelos para Norteamérica.

* 排量计算是基于装有 50% 的燃油，水和救生筏，并未安装任何选配设备，且船上无其他装置的情况。† 最高航速会存在差异，具体取决于船体清洁度、尾传动装置状况、游艇载荷、水及空气温度、海况及其他因素。因此，速度估计值仅出于诚信善意而提供，对 Princess Yachts Limited 不构成保证或责任。本手册中所示游艇可能会装备某些可选设备，规格可能会随时更改，恕不另行通知或向阁下负责。美国规格 † 针对北美地区的 Princess 游艇依据不同型号，其配套设施也相应升级。因此，面向北美洲的 Princess 游艇的规格和设备可能会与本手册所列的信息有所不同（如空调和升级发电机在所有北美洲型号上均为标配，并且将用电热烹调设施代替燃气系统）。有关个别型号的北美洲规格详情，请参见美国规范手册。

* Die Verdrängungen werden mit einer Beladung von jeweils 50 % Kraftstoff und Wasser mit Rettungsboot berechnet, jedoch ohne optional eingebaute Ausstattung oder weitere Ausrüstung. † Die Höchstgeschwindigkeiten hängen von der Sauberkeit des Schiffsrumpfs, dem Zustand der Heckausstattung, der Schiffsladung, der Wasser- und Lufttemperatur, dem Seegang und weiteren Faktoren ab und können daher voneinander abweichen. Die Geschwindigkeiten werden in gutem Glauben geschätzt, aber ohne jegliche Garantie oder Verbindlichkeit seitens Princess Yachts Limited. Das in dieser Broschüre dargestellte Schiff kann mit bestimmter optionaler Ausstattung versehen werden. Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung oder Haftung jederzeit geändert werden. Technische Daten für die USA † Außerdem werden bestimmte technische Daten, die speziell zur Verwendung bei in Nordamerika gebauten Princess-Yachten aufgestellt wurden, aktualisiert und können je nach Modell unterschiedlich ausfallen. Die technischen Daten und die Ausstattung weichen somit von den in der Broschüre für nordamerikanische Princess-Yachten aufgeführten Angaben ab (z. B. Klimaanlage und ein überarbeiteter Generator werden standardmäßig in alle nordamerikanischen Bootsmodele eingebaut und elektronische Kocheinrichtungen werden statt Gaskochsystemen geliefert). Für die vollständigen technischen Daten für nordamerikanische Einzelmodelle konsultieren Sie bitte die Broschüre mit technischen Daten für die USA.

